

1. az de ki.kes ne ste.kfugel zin dan æ.nze sxri,k of:ze.nzøszæ.
2. mæne vrind æz de blone gu gi.tn
3. te.ewæ.rdæg en spæn:zø nimi.ør as netø maksimen
4. groe.væn æ.z ø lastex wærk of:æs xry.øtn 2rbe.t
5. 2p da sxæp kre.gøzø besxæløm bry.øt
6. den te.mærma.n e. nø splæ.ntør i zænø vijør
7. de sxæpør lækte zæ. læpen af
8. I,n di fabriek en æs nite zin
9. kum xæ ir mæ kæ.nt
10. bu.æs tæpt Ûns fi.r pi.ntem bi:r " pi.ntses "
11. brænd ons twi.ø kilo. kriken " krikskøes "
12. sæ me ars xøve.væn dræ. liters wæ.n atxædrønken
13. æ dri.øgde nør mæ. mæ nø kli.pør
14. kæ zæ.nø knin gøzin
15. yastlæ.vet nwør ni fe.l nemir gøvi.rt
16. kbæm blæ. dæk me A.r ni me.gøgu.n:æ
17. kæn antøkik ni xedü. zæle of:zæle mu.øt of:mætsentkindert.1
18. ndi.n. diler of:dæter afkumt
19. en spinek2p spinekøpenætn nø k2pej2æ gertzeldz.1
20. en mats sxæ. en mæ.øsfvoor maaigras1 of:en wæ.tom te laten
grazen1 tyefæræsbry.øt of:nø padestu.l en 2æ:x nø vligømb2.t
21. di kæ.ræl de xiæl de wæ.ørlt fæxtn
22. ksæl 2. pæ.rlkes xø.n
23. enjølantu fe.l 2æ. sxe.pen afbre.kæn
24. e. fæzle:venøkirn be.t xækre.gæn
25. ge mæ. twi:ø bri:ø sti:æn: bri.ør de brætstø
26. da standbe.lt nst2tør nemi.ør
27. di.ønø ma.n e.e le.vø gælæk nø gry.øtn i.ør
28. lysifæ.r næz in dne.mæl ni xøble.væn
29. de sxø.lkindersæ me.te mistør n2r de zi.ø gøwe.st
30. kη kæ. t2x ni k2meni i.ør bæk xøri.øt
31. de bi.østn drinke gæ.ør læ.zøpu.r
32. en kæ.ni x2 wærkø zæη ke.l du si.ør
33. stæk nekir nø ste.l in di.m basøm
34. ni.ø _ mæte ke.gøls øtn1 wartr nimir gøspelt

- 35.ελκ. kæ α twi.ε ki.εrn 2p 2ε . geru.pen
- 36.di pε.εr næs ni rε.p _ dεr zιtn2x wite kærn ι, n
- 37.zε zε wεx n2r dε k2ε .tεr
- 38.zε. εm ist sε gε, ld ε, lpen 2pdun
- 39.εn zεlt no.it ni fε,r brεnen
- 40.zεs trε, lfen ωr mε, lkwt
- 41.dε mα.n mu sεn vr2. besxirmen
- 42.in dε sxældε of:in tsxældε zwæmen æs xεvu, .rlak
- 43.ε æz irg umdat ε stirk æs
- 44.wa.r mutn d2r dnælt fen æn æη galdεr dnεndern ε, .lεft
- 45.ε, lp nekir dα bεd upæfen
- 46.unzε mætser æsy vεt αz ε virken of:as mo:r
- 47.zε sprinεn um tε vyerst fεr ε wεtspε, l
- 48.dεm byεmkwi, εkεr zεl tεm by.εm αfε, nηn
- 49.dud iεstε vεstεr of:vastεrwijk boschkanti tu
- 50.t begε, ntε klæpε vwr dε vruxmæs dy.εxmæs tl2ftweekd. idε væs
per rzond.]
- 51.εn spre. pα.tεrgεræk vε.r α.txεbrεt:uitgebroid mæs bri:en
[mest openspreiden]
- 52.dε sαldu, .εtn of:suld, .εtn ε, mεn dα fra.mε.n3 ωr u, .εr αfxε
sne:n
- 53.zε v2dεr e. rdiε, m zε, s ju, .r lu, .tn2r tsxε. l gu, .εn
- 54.kæmet æm αfxεr2.εn vα zy lu, .εt lonse.ntw2tεr tε gu, .εn
- 55.vε.εlε nε.zn εn zide ni fe.lαηsti.r
- 56.ε.rdε p2tn εn zeni fe.l wε.rt
- 57.dnε. vεpu, .εl st2d indnε:rt
- 58.in mε.εrt æst n2x tε k2ε .t 2m tε kutsn
- 59.di ki.εs brant klε.εr " lεxt " ε."
- 60.ε tr2k ontpe:rt sεnε stε:rt
- 61.ι, n di.n tε.t kwæmdε gα.r ir αlε ju, .mur dε ki,ræmæs
- 62.dε puter zε. dad unzi,εr vulm2kt æs
- 63.gε zα,x mε wεl m2r gen ætε.gε mε. ni xεspro.ken of:gε sproε .k
te.gε mε. ni
- 64.dε zwUlemsεlε g2 we.rk2men
- 65.gudε vmd2ε .x ni kOrtn
- 66.e.tεn zεzα.εr u, .k xi.εrε ku, .εs
- 67.zεnε m2tw, r æs kαp2t of:xεbroε .ken _ ε lε, x sloε :t of:kαp2t

68. tæ nē wi.rmen dæxewest en tæ nē zæxtn 2c .vet
69. dæ mæ.nøkē lapt birēvuts
70. dær æz em bæst in dē kr.nē
71. ksu of:ks2 wi.r ln datē faktw.r of:datem bujtarch.inem brif
brūxt
72. kæ pæ.n 2 mæn ært
73. kŋ kr.n me. xin dwi.æzē mæ.nsxen ū.mgu.r .en
74. nu.r .er tsx2fte.t spr.nemen tpe.rd in dni. kære
75. ik æ wæ karsns fæ vw:rdnun
76. dē kwniŋk sene zun e. y.r k suldu.r .et of:saldu.r .et xewest
77. wē.t.ē gæ ginem boe.gæm2c .ker ww:n:
78. di ry.ēzn æ.n lanē dyerns
79. kēŋ gely.ēver gi wo.rt af
80. tkēnt wæz dy.ēt i.er dānzet kustn dy.ēpn || tkintsēn ||
81. zēn yern en zē.n y.ēge ly.ēpn
82. wæ duxterken æs mē. nē karf nær dem bus xum bræ.embe.za træ
ken
83. dær æs nē spart ʌ.ti li.er
84. ε zæt.ē zēŋ ke.l oē .pēn
85. tfulk en zūxt nijā.nders as xē.r .ld en rē.kdum
86. ʌ.rē munt æŋ dry.ēx fan den dast
87. ditnē ʌ wē.r x lyp kr2m _ lōdu.r .er æst al2m
88. ik2xt fēr dē klæ.n. en tr2mēlken
89. dem buk æz dy.ēt fan:kast in tē sliken
90. zē li.kē wæs kart eŋ gu.t
91. in dē lumert æzd bæst
92. nē sxtær muē xuē . kanē mæken of:xuē . fize.mn
93. suk nekir nær mæn:uē :t
94. kēn wē.t ni wær dæken zū mutē g2 zuken
95. nē ku.lē kē.r lder æs xuē fēr t bi:r
96. km2st 2sēmbly.tri.rkē wær tē verkluken
97. kmun iēstf2.jer in dē stā.l vu:rn
98. mēn bru:r wæs mu.
99. dē mē.r lkbūē .r m2c kt nē gry.ētn tuē :r
100. di kē.rēmē.r .lk æz dān en zy:r _ zē.ntrāme. wē:r of:mē.fēr2m
101. wær zunen of:zun di pat kwnē valn 2p en y:r
102. i.jæz 2p sē poe.nt _ siky:r 1. 2.

- 103.æn æs no, it xine mēnytlu, et
 104.in it².ldn zender biærgen di vi.r sp².n
 105.da.rfdē gē d²r 2p d².gen
 106.tē by, em ænzē stik fām dē bryxevē, ert
 107.gē mut uns fū.lnekir kumē kw, m
 108.ijæs fā lw, vē kum:e eŋ go.jē bā.zē gē, lt
 109.di dū, r æs fām baken².ut xēm².kt
 110.eŋ getroe^c.de vroe^c. mu kum:ū.in
 111.kæ ir gus xēzū, .et _ tn was xi gu. su, .et
 112.dēm brā:r zæxtat nux tē di, r æs um tē b²:n
 113.bakēn iḳbak gē.bakt ε.bakt werbakēn gerbakt bakte
 iḳbaktn gē.baktn ε.baktn webaktn wæ of:wer æ gebakēn
 114.bīn iḳbi. gebit ε.bit webin bimen iḳbo, r jī kæ.gebo.jen
 bo.jen of:bo.n zē zē, r ak
 115.tæz ē klæ.n m²r tæz ē fē.n
 116.gē kundir ε.re kræ.gen 2p dē mært
 117.εje. xēzē, tātē 2p mē. zā pē:zn
 118.tmæ.sē zæ. datē. gēlæ.k 2.
 119.dēr wū, .erē vē:f prē:zn
 120.under di, en i, ek lēgē vē.l iekēls
 121.tw².tēr zā g² zo.jen of:zo:n _ tso, idr
 122.tw of:to.j æs nūxrun _ tmæ.s n²x m²ræ.s xēm².et
 123.m²jānē.sēsā.s m².kēzē mē. en dō^c.l vā,n:ε:
 124.dā bankē zā dēr mō^c lēkūnē gro.jen
 125.dē paster e. x²jē wān
 126.dē datsxerŋ æn unŋ ō.t ā.ŋ afxēbrmt
 127.dē mē, lk spi, et ātn ō:r vān dē ku.
 128.dē kuster lat fēr dē kra.sn
 129.dē tre.mē vān dē kr².w².gem bā.gē vān txēwī, xt
 130.zumegē of:somextē mānsn snā.tē lā:t
 131.zæn æm bl².d æ grā. xēsme, tn of:xēsle.gen
 132.dē sā.z æs tē flā.
 133.dē sni, e læxtæk
 134.tæz ni, ewēget tēxēile, n dāk 2. gezin æ.
 135.nipart wær n² eŋ gi, ele ni. stat

136.dun ikdunt ge.dunt e.dunt werdunt gerdunt zø.rdunt
 ikde.nt gede.nt e.de.nt wø.rde.nt gø.rde.nt zø.rde.nt
 de.kikdr dont e marn de. dānznt marn de.n

137.dy.əpen dyəpkli.ət dy.əpfū.nt

138.dasxən ədast ədA-stn e e. xədA-sxən

139.bi.n: ikbin ge.bi.nt ebi.nt wø.rbin: gerbi.nt zø.r
 of: zəbi.n: binte bunte kəgebun:

de naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: sɛ.əskɑm
 de inwoners heeten: sɛ.əskɑmpɔ
 een bijnaam kennen zij niet.

het aantal inwoners was op 31 dec.1927: 2097.

taaltoestand: de voornaamste wijken zijn: dārp wɔlfxət kɑpɛ,lə
 ken ankertvolksnaam, officieel: ertbrug: b2skɑ,nt viru.əx
 str2.ət verhougstr.1 buigemboeygem, vroeger: roeygem[?]i
 daaronder wijken enkele van het centrum af. bvb. anker en bus
 kent gebruiken nog talrijke woorden op ə, waar het centrum
 geen ə meer heeft: centr.: gi.ət sxy.ən, tegenover: gi.ətə
 sxy.ənə

ook de verhougstr. spreekt anders: vɔ.: str2.ət tegenover centr.
 :stru.ət

twee families spreken fransch, waarvan eene van waalsche af
 komst, een enkele spreekt besch.ndl.:

de bevolking houdt zich voornamelijk bezig met landbouw en
 plantenweek, een zeker aantal werklieden gaan dagelijks naar
 de fabrieken van de omstreken.

zegglieden:

1. pieter de vuyst, 60j., hier geb., hier hoofdonderwijzer, is op
 enkele jaren onderwijzerschap in het naburige oordegem na,
 steeds hier in dienst geweest. v. was van hier, m. van wetteren,
 hij spreekt buiten de school gewoonlijk dialéct.
2. jules pieters, 31j., hier geb., boomkweeker, heeft buiten zijn
 studie jaren steeds hier verbl., spreekt min of meer verneder
 landsch dialect, v. was van kalken, m. van serskamp.
3. Gustaaf corthals, 54j., hier geb., landbouwer, heeft steeds hier
 verbleven en spreekt steeds serskampsch, zijn ouders waren ook
 van hier.